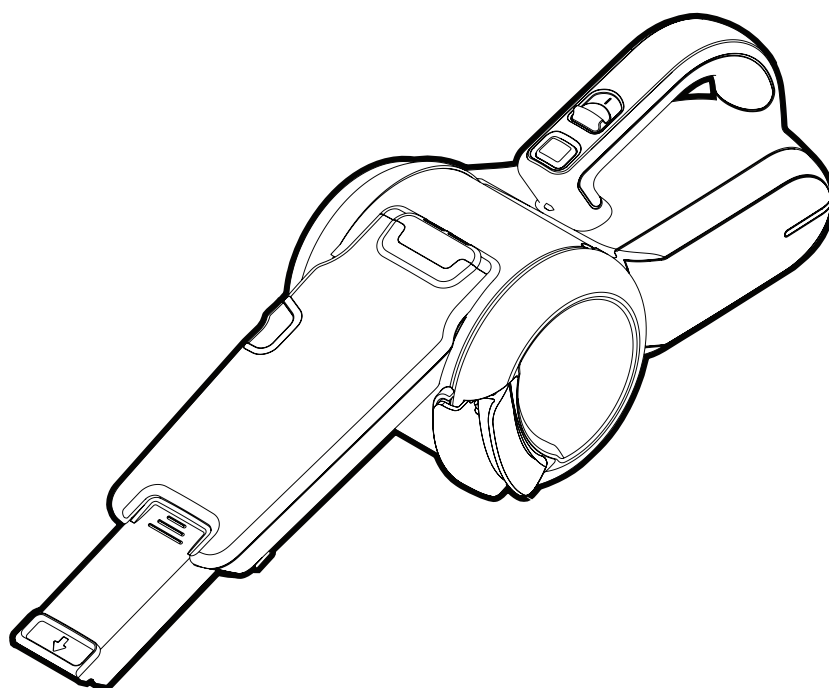


BLACK+ DECKER



Инструкции за работа от задната страна

359206-29 BG

Превод на оригиналните инструкции

www.blackanddecker.eu

PV1020L

PV1420L

PV1820L

Предназначение

Вашата ръчна прахосмукачка Black & Decker Dustbuster® е създадена за вакуумно почистване. Този уред е предназначен само за домашна употреба.



Прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате уреда.

Инструкции за безопасност



Предупреждение! Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и указанията, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.



Предупреждение! При използването на акумулаторно захранвани уреди трябва да се следват основни мерки за безопасност, включително следните, за да се намали риска от пожар, изтичане на батериите, телесни повреди и материални щети.

- ◆ Прочетете внимателно цялото ръководство, преди да използвате уреда.
- ◆ Предназначението е описано в това ръководство. Използ-

ването на някой аксесоар или представка, или изпълнението на дадена операция с този уред, различна от предназначението, описано в тези инструкции, може да представлява опасност от нараняване.

- ◆ Запазете това ръководство за бъдещи справки.

Как да използвате Вашия уред

- ◆ Не използвайте уреда за събиране на течности или запалими материали.
- ◆ Не използвайте уреда близо до вода.
- ◆ Не потапяйте уреда във вода.
- ◆ Никога не дърпайте кабела на зарядното устройство, когато го изключвате от щепсела. Пазете кабела на зарядното устройство далече от нагорещени предмети, масло или остри ръбове.
- ◆ Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са получили инструк-

ции за използване на уреда по безопасен начин и разбират евентуалните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Не трябва да се извършва почистване и поддръжка от деца без наблюдение.

Проверка и ремонти

- ◆ Преди употреба проверете уреда за повреда или дефектни части. Проверете за счупени части, повреда в превключвателите и всякаква друга повреда, която може да засегне работата с уреда.
- ◆ Не използвайте уреда, ако някоя част е повредена или дефектна.
- ◆ Всички повредени или дефектни части трябва да се поправят или сменят от оторизиран сервизен агент.
- ◆ Редовно проверявайте хранящия кабел на зарядното устройство за повреди. Сменете зарядното устройство, ако кабелът е повреден или дефектен.
- ◆ Никога не се опитвайте да сваляте или сменят части, освен определените в това ръководство.

Допълнителни инструкции за безопасност

След употреба

- ◆ Изключете кабела на зарядното устройство преди почистване на зарядното или основата му.
- ◆ Когато не го използвате, съхранявайте уреда на сухо място.
- ◆ Децата не трябва да имат достъп до съхранявания уред.

Допълнителни рискове.

Допълнителни остатъчни рискове могат да възникнат при използването на инструмента, и не могат да бъдат включени в приложените предупреждения за безопасност. Тези рискове могат да бъдат причинени от неправилна употреба, продължителна употреба и др.

Въпреки прилагането на съответните правила за безопасност и използването на уреди за безопасност, някои допълнителни рискове не могат да бъдат избегнати. Те включват:

- ◆ Наранявания, причинени от докосване на всякакви въртящи/движещи се части.

- ◆ Наранявания, причинени от смяна на части, остриета или аксесоари.
- ◆ Наранявания, причинени от продължително използване на един инструмент. Когато използвате някой инструмент за продължителни периоди от време, е необходимо да си взимате редовни почивки.
- ◆ Увреждане на слуха.
- ◆ Опасност за здравето, причинена от дишане на прах, образуван при работа с вашия инструмент (пример: - работа с дърво, особено с дъб, бук и MDF).
- ◆ Зареждайте само, като използвате предоставеното с уреда зарядно устройство. Използването на погрешното зарядно устройство може да доведе до токов удар или пренагряване на батерията.
- ◆ Когато изхвърляте батерии, следвайте инструкциите от раздела "Защита на околната среда".
- ◆ Не повреждайте/деформирайте батерийния пакет с пробиване или удар, понеже това може да доведе до риск от нараняване или пожар.

Батерии и зарядни устройства

Батерии

- ◆ Никога и по никаква причина не се опитвайте да ги отваряте.
- ◆ Не излагайте батерията на вода.
- ◆ Не излагайте батериите на горещина.
- ◆ Не съхранявайте на места, където температурите могат да надвишат 40 °C.
- ◆ Зареждайте само при температура на околната среда между 10 °C и 40 °C.
- ◆ Не зареждайте повредени батерии.
- ◆ При екстремни условия може да се появи изтичане от батериите. Когато забележите течност по батериите, внимателно изтрийте течността с помощта на кърпа. Избягвайте контакт с кожата.
- ◆ В случай на контакт с кожата или очите, следвайте инструкциите по-долу.

Предупреждение! Течността от батерията може да причини нараняване или повреда на иму-

щество. В случай на контакт с кожата, веднага изплакнете с вода. Ако има зачервяване, болка или се появи дразнене, потърсете лекарска помощ. В случай на контакт с очите, изплакнете внимателно с чиста вода и потърсете лекарска помощ.

Зарядни устройства

Вашето зарядно устройство е направено за специфичен волтаж. Винаги проверявайте дали хранващото напрежение отговаря на напрежението на табелката.

Предупреждение! Никога не се опитвайте да замените зарядното устройство с обикновен хранващ кабел.

- ◆ Използвайте само вашето зарядно устройство от Black & Decker за зареждане на батерията в уреда, с който е предоставена. Други батерии може да избухнат и да причинят наранявания и щети.
- ◆ Никога да не се опитва зареждане на батерии за еднократна употреба.
- ◆ Ако хранващият кабел е повреден, трябва да се смени

от производителя или от оторизиран сервизен център на Black & Decker, за да се предотврати злополука.

- ◆ Не излагайте инструмента на вода.
- ◆ Не отваряйте зарядното устройство.
- ◆ Не експериментирайте със зарядното устройство.
- ◆ Уредът/батерията трябва да се съхраняват на проветриво място при зареждането.

Електрическа безопасност

Символи по зарядното устройство



Прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате уреда.



Този инструмент е двойно изолиран, следователно не му трябва заземителен кабел. Винаги проверявайте дали хранващият кабел е в съответствие с напрежението на табелката.



Основата на зарядното устройство е само за употреба на закрито.

Поддръжка

Вашият безжичен уред Black & Decker е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

Предупреждение! Преди извършването на каквато и да е поддръжка на безжични уреди:

- ◆ Изтощете батерията докрай, ако е интегрална и след това изключете.
- ◆ Изключете зарядното устройство преди почистване. Вашето зарядно не изисква никаква поддръжка, освен редовно почистване.
- ◆ Редовно почиствайте вентилационните отвори на вашия уред/зарядно, като използвате мека четка или суха кърпа.
- ◆ Редовно почиствайте корпуса на двигателя с помощта на чиста мокра кърпа. Не използвайте абразивен препарат или такъв на разтворителна основа.

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци.

Ако някога решите, че вашият Black & Decker продукт има нужда от замяна, или ако вече не ви е необходим, не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Занесете този продукт в съответния пункт.



Разделното събиране на използваните продукти и опаковки позволява рециклирането на материалите и повторното им използване. Повторното използване на рециклираните материали помага за предпазване на околната среда от замърсяване и намалява необходимостта от сурови суровини.

Местните разпоредби може да предоставят отделно събиране на електрически продукти от вашия дом, в пунктове за събиране или до търговския обект, където е закупен новия продукт.

Black & Decker предоставя място за събиране и рециклиране на продуктите на Black & Decker след приключване на работния им живот. За да се възползвате от тази услуга, моля върнете вашето изделие на някой оторизиран ремонтен агент, който ги събира от ваше име.

Можете да проверите местонахождението на вашият най-близък упълномощен сервиз, като се свържете с местния офис на Black & Decker на адреса, посочен в това ръководство. Отделно от това, на нашия уеб сайт можете да намерите пълен списък на агентите на Black & Decker, както и информация за нашата следпродажбена поддръжка и контакти, които са на разположение на: **www.2helpU.com**.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320. 61. 04/05

Технически данни

		PV1020L (H1)	PV1420L (H1)	PV1820L (H1)
Напрежение	V_{dc}	10,8	14,4	18
Батерия	Вид	Литиево-йонни	Литиево-йонни	Литиево-йонни
Тегло	кг	1,28	1,33	1,38

Зарядно устройство		S010QV1400040	S010QV2300040	S010QV2300040
Входящо напрежение	V_{ac}	100-240	100-240	100-240
Изходно напрежение	V_{dc}	14	23	23
Ток	mA	400	400	400
Приблизително време за зареждане	h	4	4	4
Тегло	кг	0,19	0,21	0,21

Оправяне на проблеми

Светодиодни модели		Решение
■ ■ ■ ■ ■	Гореща батерия	Оставете да се охлади, преди да продължите.
LED модел: зареждане		Решение
■ ■ ■ ■ ■	Грешка в батерията	- Уверете се, че е използвано правилното зарядно устройство. Опитайте отново процедурата на зареждане.
■ ■ ■ ■ ■	Грешка в зарядното устройство	

Характеристики

Вашият инструмент има всички или някои от следните характеристики.

1. Превключвател вкл./изкл.
2. Бутон за въртене на дюзата
3. Индикатор за зареждане
4. Струйник
5. Бутон за освобождаване на купата
6. Инструмент за рязане
7. Инструмент с четка
8. Врата на купа за събиране на прах
9. Освобождаване на вратата на купата за събиране на прах
10. Сваляема купа за събиране на прах
11. Основа на зарядното устройство

Окачване за стена

Продуктът може да бъде прикрепен към стена, за да осигури удобно място за съхранение и зареждане на уреда.

При закрепване към стена се уверете, че методът на фиксиране е подходящ за стената и съответства на теглото на уреда.

- ◆ Маркирайте мястото на отворите на винтовете (в близост до електрически контакт за зареждане на прахосмукачката, докато е на скобата за стена).

Смяна на филтрите

Филтрите трябва да се сменят на всеки 6 до 9 месеца и винаги, когато се износят или повредят.

Филтри за смяна можете да намерите от вашият дистрибутор на Black & Decker (кат. № VF90):

Батерия

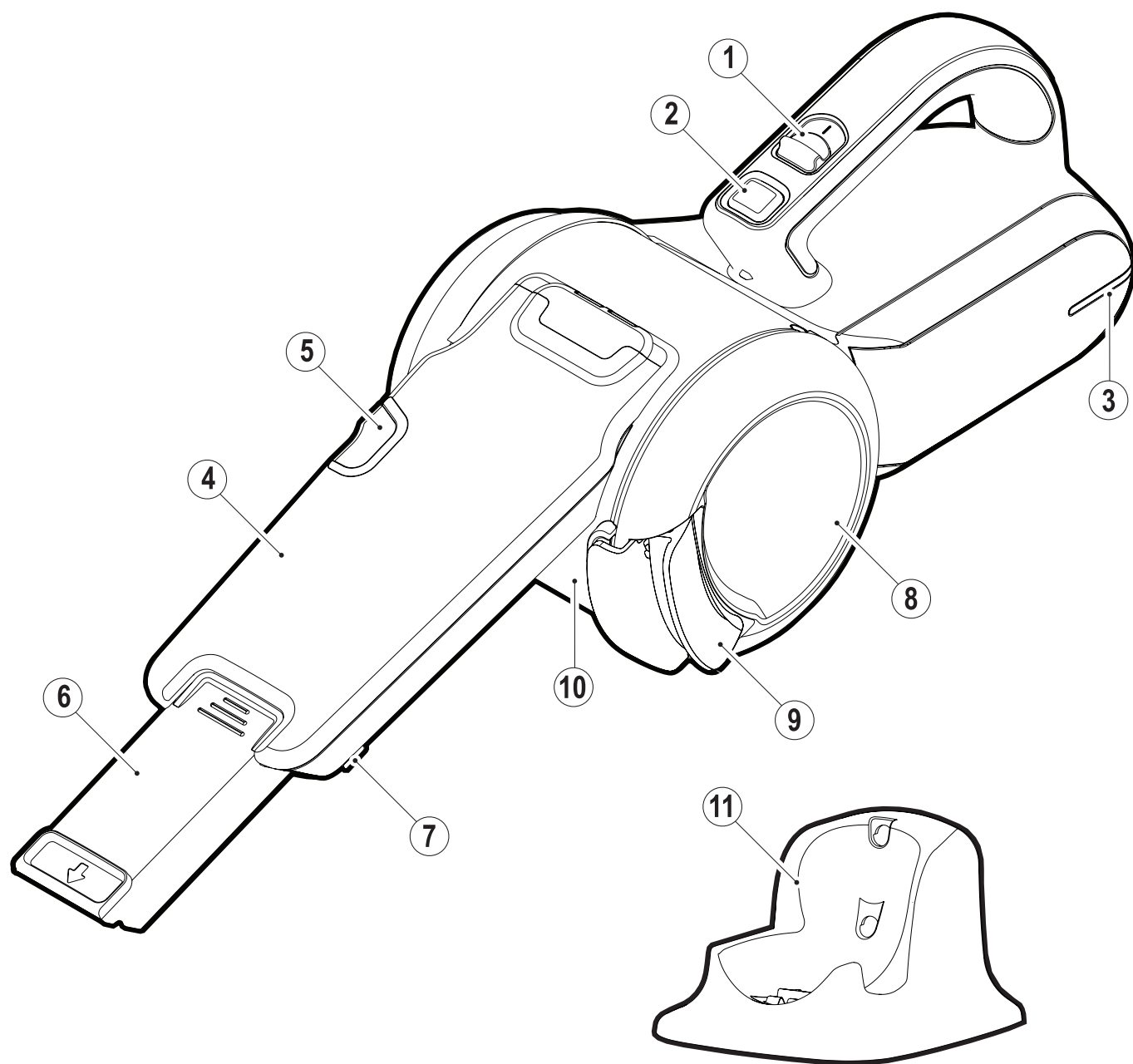


Ако искате да изхвърлите продукта сами, батерията трябва да се извади, както е описано по-долу, и да се изхвърли в съответствие с местните разпоредби.

- ◆ Изтощете напълно батерията.
- ◆ Свалете купата за събиране на прах.
- ◆ Свалете двата винта и извадете корпуса.
- ◆ Отделете всички кабелни връзки от батерията.
- ◆ Извадете батерията и поставете в подходяща опаковка, за да се уверите, че клемите не могат да направят късо съединение.
- ◆ Занесете батерията на своя сервизен агент или в местна станция за рециклиране.

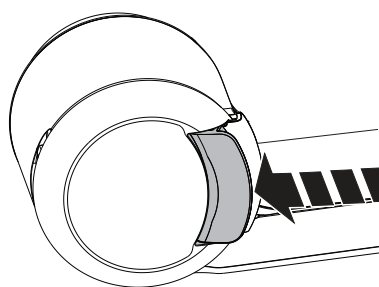
След като е свалена, батерията не може да се постави отново.

Характеристики

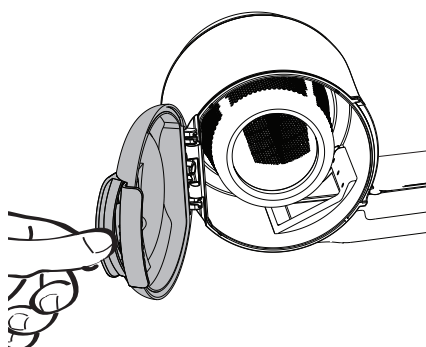


Сглобете отново след почистване на филтъра или продължете с измиването.

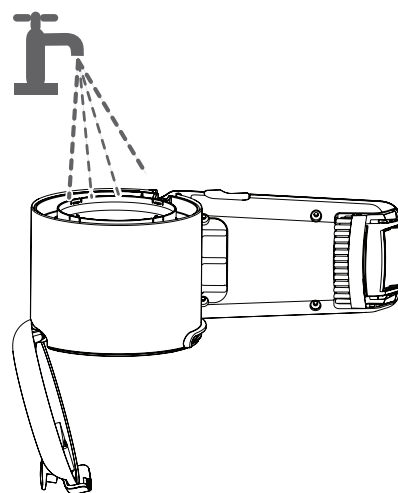
Измийте



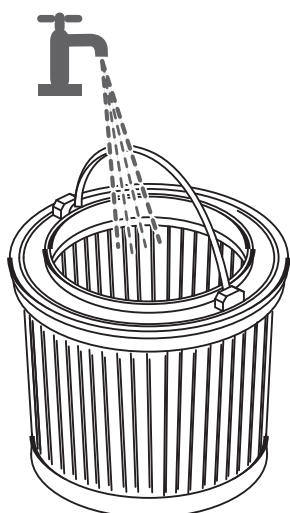
1



2



3

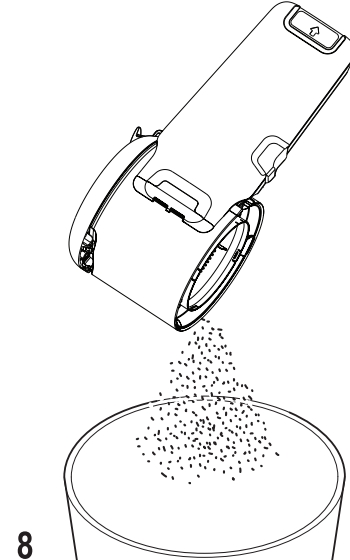
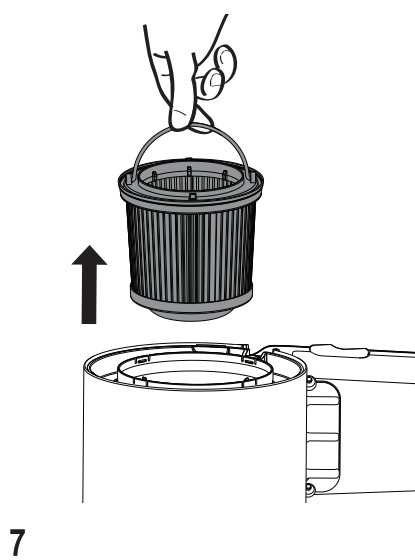
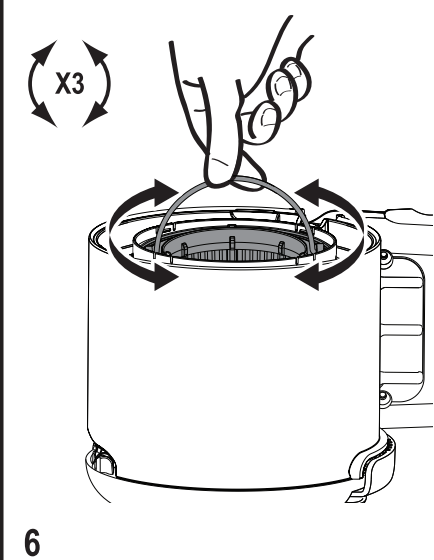
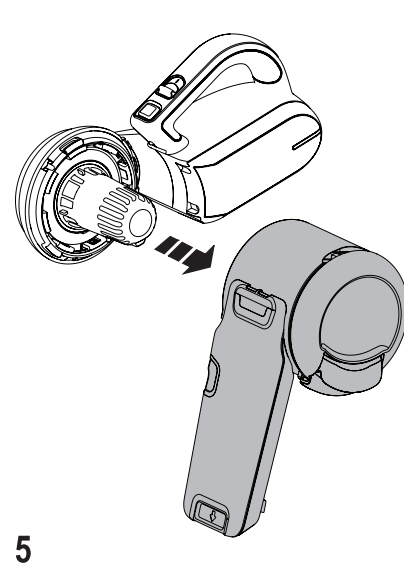
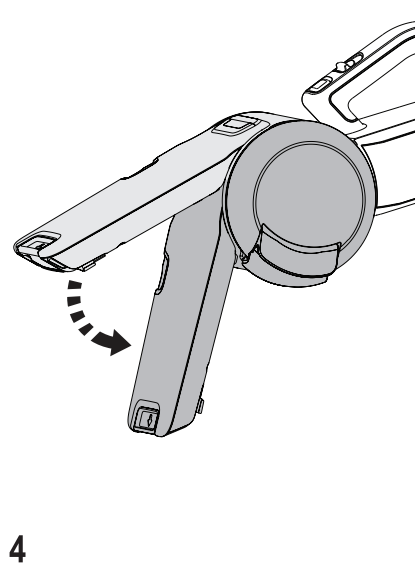
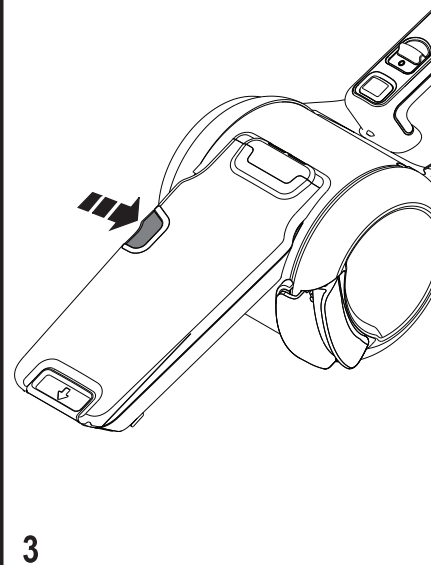
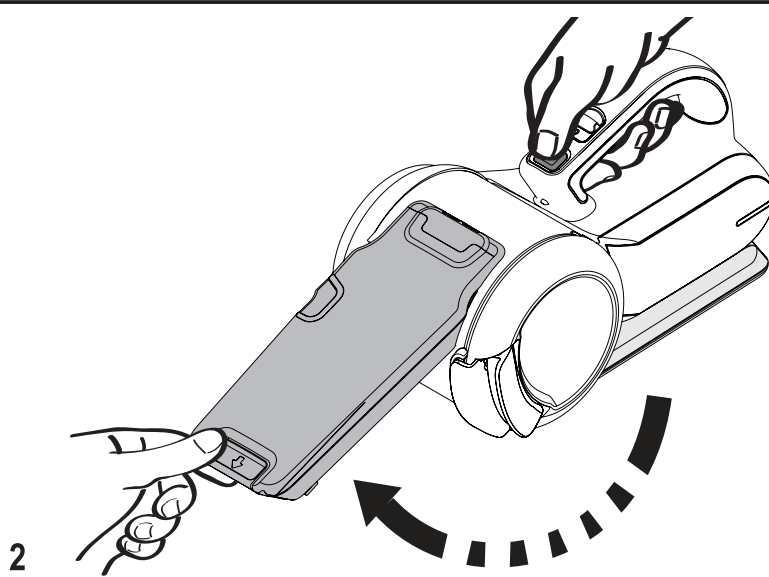
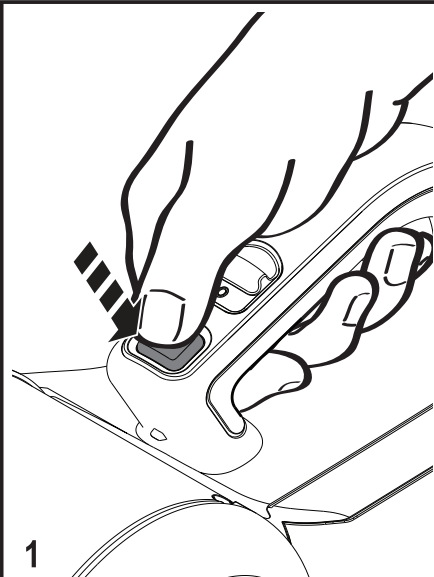


4

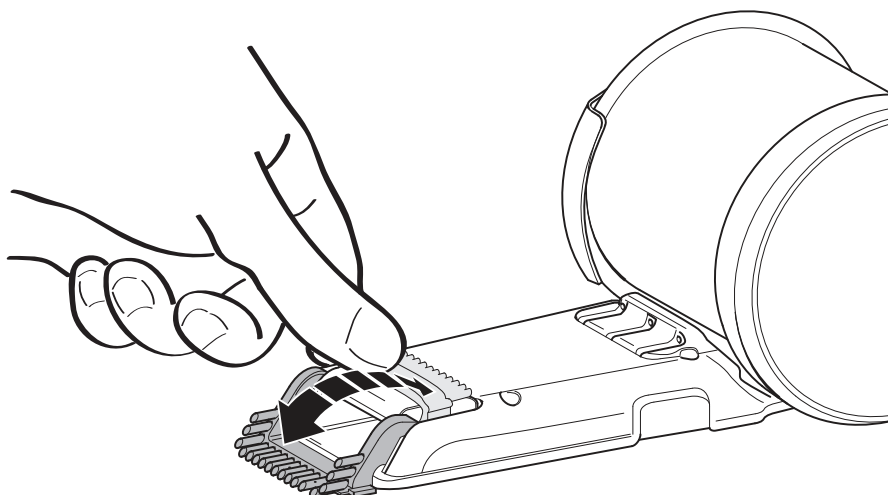
Подсушете добре

5

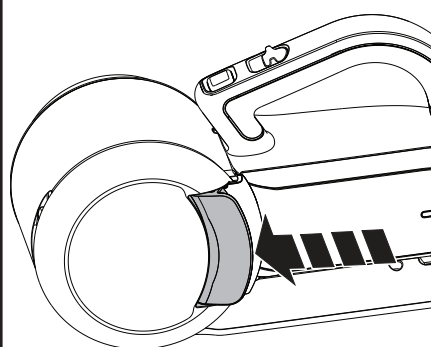
Почистете филтъра



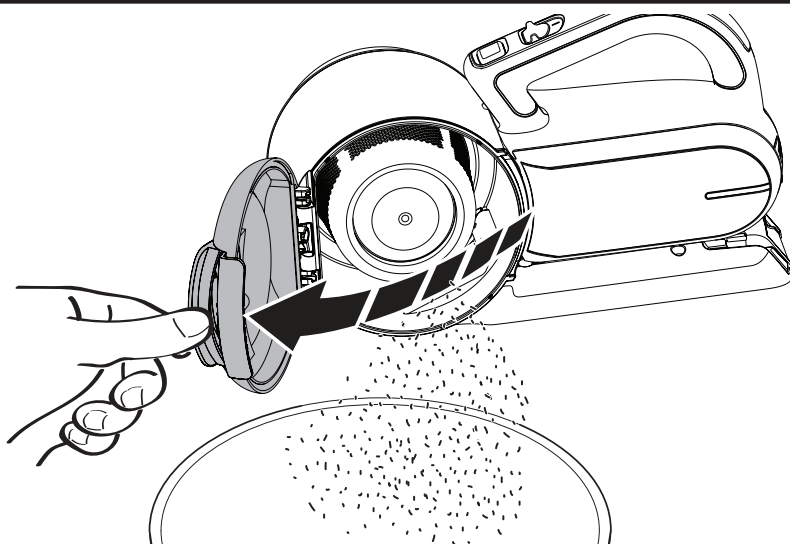
Четка



Изпразване



1

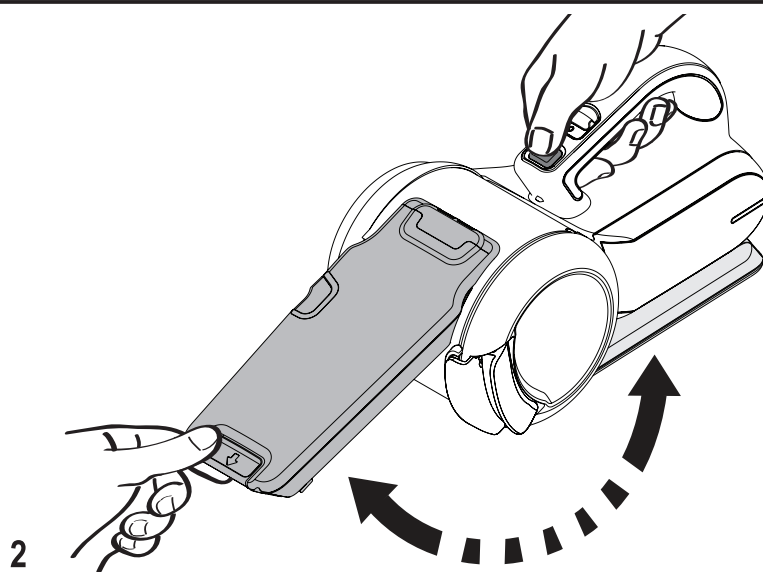
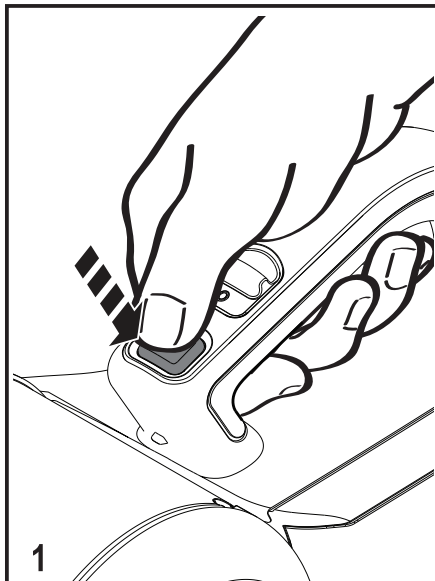


2

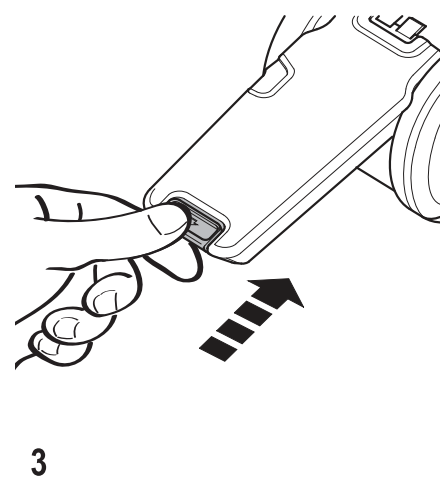
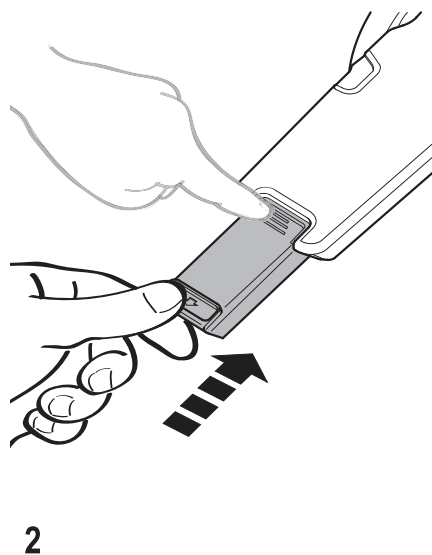
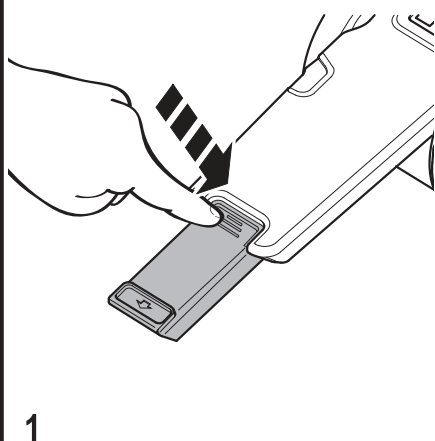
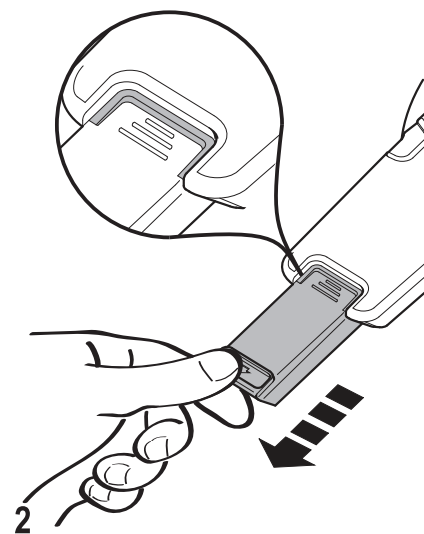
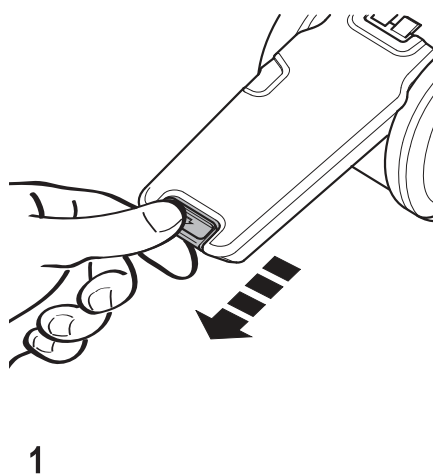


За да поддържате силата на засмукване, филтрите трябва да се почистват често по време на употреба.

Употреба

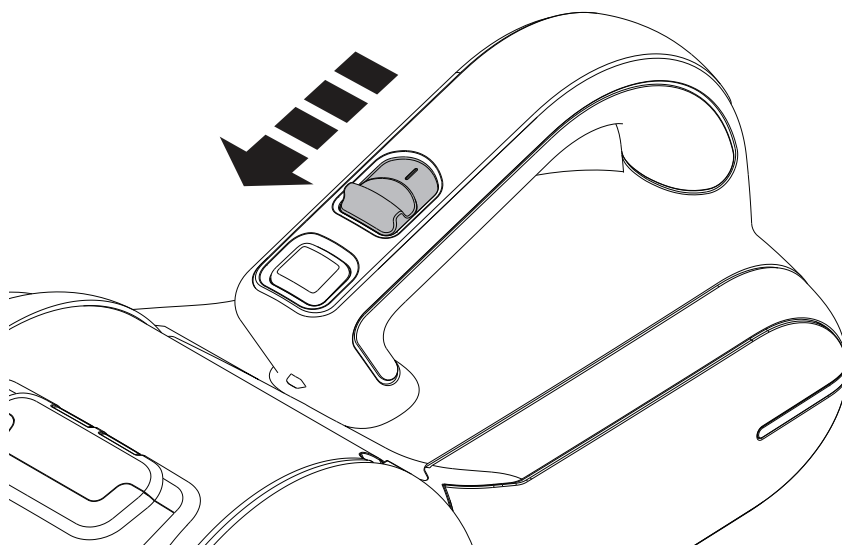


Инструмент за рязане



Вкл.

Вкл.



Светодиодни модели



Слаба батерия



Празна батерия



Гореща батерия

Грешка батерия

Грешка в зарядното устройство

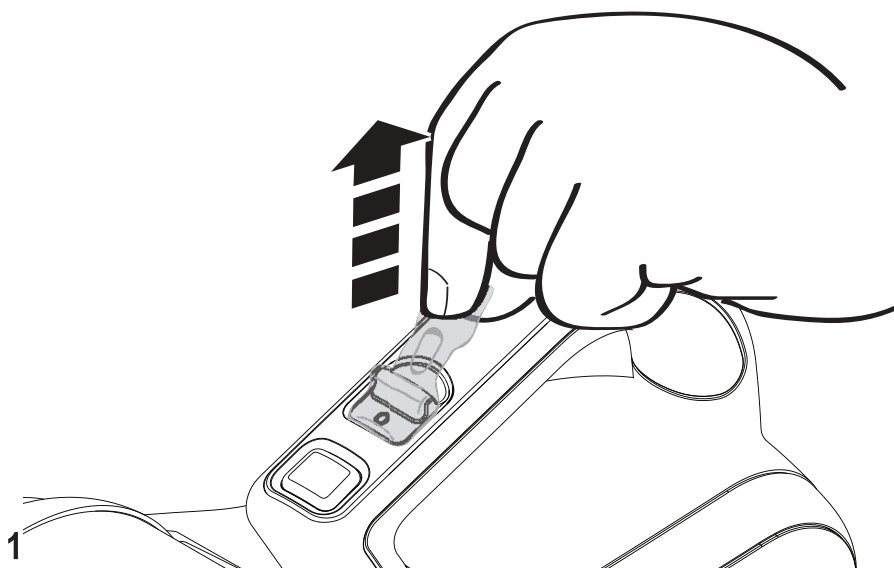
Грешка в батерията

Зареждане

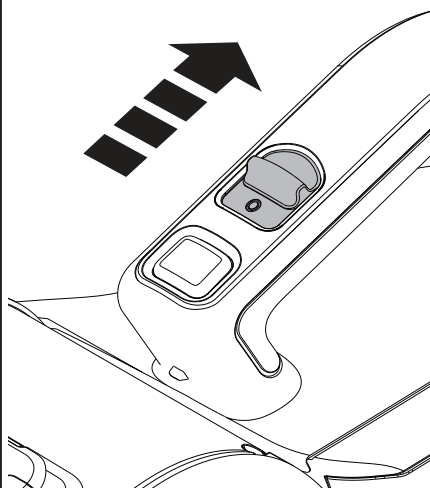
Светодиодни модели

Уредът може да бъде оставен включен към зарядно устройство и може да се нагрее при употреба.

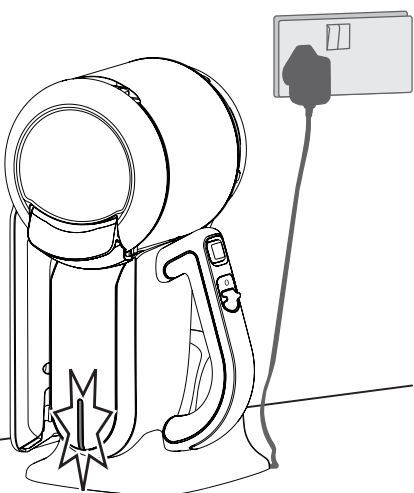
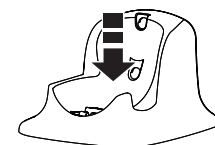
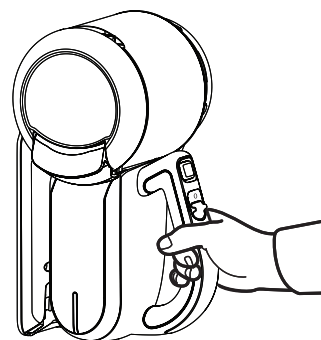
Зареждане



Свалете етикета



Изкл.



Светлинката ще угасне след напълното зареждане.